

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 19: Himalaja in Zürich

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
keine Angabe	Architekten	Bezug der Unterlagen für die Präqualifikation beim Veranstalter	14.05.01 (Unterlagen) 31.05.01 (Bewerbung) 05.11.01 (Abgabe)
keine Angabe	Planerteams aus Architekt (Federführung), HLK-Ingenieur, Sanitäringenieur und Elektroingenieur	Bezug des Formulars «Selbstdeklaration» schriftlich unter Beilage eines adressierten und frankierten Briefumschlags C4	14.05.01 (Bewerbung) 20.07.01 (Abgabe)
u.a. Duffy, Ritchie	Architekten international	Wettbewerbsunterlagen gegen £ 25.–: Eve Chung, Tel. +44 20/72 52 33 34 E-Mail: mail@architecturefoundation.org.uk	18.05.01 (Unterlagen) 15.06.01 (1. Stufe) 21.09.01 (2. Stufe)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bewerbungsunterlagen schriftlich unter Beilage eines adressierten und frankierten Briefumschlags B4	18.05.01 (Bewerbung) 13.06.01 (Anmeldung)
Fachpreisgericht: M. Friedli, R. Antonioli, M. Bolt, C. Enzmann, C. Winterhalter. Sachpreisgericht: G. Leutenegger, J. Schenkel, G. Lehmann, E. Häberlin	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Informationen schriftlich bei der Bauverwaltung Kreuzlingen oder telefonisch unter 071/677 63 83	18.05.01 (Anmeldung) 20.07.01 (Abgabe)
Sampo Widmann, München; Helmut Warnter, Landshut; Meier-de-West, Augsburg; Horst Biesterfeld, München; Peter Fink, Ulm	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Nähre Angaben zum Anmeldeverfahren beim Veranstalter	25.05.01 (Anmeldung) 27.09.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten und Ingenieure international	Informationen online unter <a href="http://www.beic.it">www.beic.it</a>	28.05.01 (Bewerbung) 16.10.01 (Abgabe)
Arnold Klotz, Brigitte Jilka, Walter Vokaun, Wilhelm Holzbauer, Françoise H. Jourda, Ferdinand Stracke, Josef Stulc, Heike Langenbach, Wolfgang Kippes u.a.	Architekten und Raumplaner mit Sitz im EWR oder in der Schweiz (Genaueres im Ausschreibungstext)	Unterlagen und Anmeldung: H. Kunze, Pfarrwiesengasse 18/2/10, A-1190 Wien, Tel. +43 1/320 53 23, Fax 320 53 95	28.05.01 (1. Stufe)
keine Angabe	Teams von Architekten und Investoren	Unterlagen beim Veranstalter	01.06.01 (Bewerbung)
Fritz Kobi, Ruedi Ott, Uli Huber, Pierre Feddersen, Astrid Ochsenbein, Ueli Dubs, Rosmarie Münger, Urs Gfeller, Walter Marti	interdisziplinäre Teams aus den Bereichen Städtebau, Verkehr, Freiraumgestaltung und Kunst	Bezug Wettbewerbsprogramm beim Veranstalter; Abgabe Unterlagen gegen Kautions von Fr. 100.–	01.06.01 (Abgabe)
Fachpreisgericht: Fritz Auer, Erik Bystrup, Gabriele Engel, Erhart Geipel, Volker Staab, Christiane Thalgott	Architekten und Landschaftsarchitekten (in Arbeitsgemeinschaft mit Architekten)	Bewerbungsunterlagen schriftlich beim Veranstalter (Stichwort «Wettbewerb Ziviljustizzentrum München»)	07.06.01 (Bewerbung)
keine Angabe	Architekten und Stadplaner weltweit	Unterlagen online unter <a href="http://www.plb.gov.hk/competition">www.plb.gov.hk/competition</a>	08.06.01 (Anmeldung) 29.09.01 (Abgabe)
keine Angabe	Landschaftsarchitekten, Planer, Wissenschaftler, Architekten, Künstler einzeln oder in Arbeitsgemeinschaft (alle unter 35 Jahre)	Näheres unter <a href="http://www.sensut.verwalt-berlin.de/sensut/entwicklung">www.sensut.verwalt-berlin.de/sensut/entwicklung</a>	18.06.01 (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

Globaler Standard von **autodesk®**

**Einfache Bedienung für erfolgreiche CAD-Praxis.**  
Mit exklusivem Tuning für die Schweiz, sowie vertonten Hilffilmen und einzigartigen Schulungs-CDs von V+Z.

Lokale Unterstützung: **Vifian+Zuberbühler AG**  
Architekturbüro  
autodesk authorized systems center  
Haldenstrasse 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Telefon 01 737 38 11  
Fax 01 737 01 40  
e-mail: [info@vzag.ch](mailto:info@vzag.ch)  
<http://www.vzag.ch>

**CAD VOM + Z ARCHITEKTEN**

# WETTBEWERBE

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preissumme

**NEU**

Baudirektion des Kantons Zug  
Hochbauamt, Aabachstrasse 5, Postfach, 6301 Zug  
Tel. 041/728 54 00, Fax 728 54 09, E-Mail: info.hba@bd.zg.ch

Aomori City  
Urban Development Section, 1-22-5 Chuo-ku, Aomori City,  
Japan 030-0855

Architektur Forum Zürich  
Neumarkt 15, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 92 95, E-Mail: mail@architekturforum-zuerich.ch

### Zentralspital und Pflegezentrum Baar ZG

Gesamtleistungsstudienauftrag selektiv  
(1. Stufe: Ideenwettbewerb) mit maximal 5  
Teilnehmenden in der zweiten Stufe

### Northern Style Housing, Aomori (J)

design a housing with some 200 houses in the site of  
13 000 m<sup>2</sup> in the center of Aomori City

Projektwettbewerb offen in zwei Stufen mit  
7 Teams in der 2. Stufe

### «Was tun mit der Kaserne?», Zürich

Ideensammlung offen

## Preise

Internationales Olympisches Komitee (IOC), Lausanne und Internationale  
Vereinigung für Sport- und Freizeiteinrichtungen (IAKS), Carl-Diem-Weg 3,  
D-50933 Köln, Tel. +49 221/491 29 91, Fax 497 12 80, IAKS@t-online.de

### Beispielhafte Sport- und Freizeitbauten 2001

Auszeichnungen in Gold, Silber und  
Bronze in 6 Anlagenkategorien

Stiftung für die Auszeichnung guter Bauten im Kanton Zürich  
Geschäftsstelle: Hochbauamt Kanton Zürich, Abteilung Stab, Walchetur  
8090 Zürich

### «Weiterbauen» – Auszeichnung guter Bauten Kanton Zürich 2001

insgesamt Fr. 30 000.– für drei bis vier  
Bauten

Aachener Stiftung Kathy Beys  
Schmiedstrasse 3, D-52062 Aachen, Tel. +49 241/40 92 90,  
Fax 40 92 920, E-Mail: weis-gerhardt@aachener-stiftung.de

### Euregionaler Baupreis 2001

Nachhaltige Gestaltung von Gebäuden für Handel-,  
Dienstleistung, Produktion und Handwerk

Preissumme: 5000 Euro

Building and Social Housing Foundation  
Memorial Square, Coalville, Leicestershire, LE 3TU, United Kingdom,  
Tel. +44 1530/510444, Fax 510332, E-Mail: info@bsfh.org

### World Habitat Awards

Preissumme: £10000.–

Energiefachstellen der Kantone AI, AR, GL, GR, SG, SH, TG und ZH  
sowie des Fürstentum Liechtenstein  
Kontaktadresse: AWEL, Abteilung Energie, 8090 Zürich, Tel. 01/259 42 66

### Minergie Preis der Ostschweiz und des Fürstentums Liechtenstein

insgesamt Fr. 50 000.– für voraussichtlich  
zwei bis fünf Preise

Comitato Olimpico Nazionale Italiano (CONI)  
Stadio Olimpico, Tribuna Tevere, I-00194 Rom – Foro Italico  
Tel. +33 6/3685 1, Fax 612534

### Europäische Auszeichnung für Sportanlagen

Gesamtpreissumme: Ecu 24 000.– zuzüg-  
lich ein Spezialpreis über Ecu 6000.–

Aluminium-Verband Schweiz  
Marcel Menet, Tel. 01/251 45 24, www.alu.ch (Rubrik Schule und Bildung)

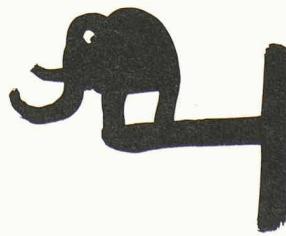
### Innovationspreis für Studenten

1. Preis: Fr. 5000.–  
2. Preis: Fr. 3000.–  
3. Preis: Fr. 2000.–

Auch unter: [www.sia.ch](http://www.sia.ch) (Ausschreibungen)



Brückenbau  
Hochbau  
Spezialkonstruktionen



**SCHNEIDER  
STAHLBAU JONA**

St. Dionys 15, 8645 Jona  
Tel. 055 212 39 39  
Fax 055 212 52 59

PRB

**kompetent - fair - offen - preiswert** [www.stahlbau.ch](http://www.stahlbau.ch)